



D: Aufbauanleitung
GB: Instructions for assembly
F: Instructions de montage
I: Istruzioni di montaggio
NL: Montagehandleiding



D: ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. **GB: WARNING!** To be used under the direct supervision of an adult.

F: ATTENTION! À utiliser sous la surveillance d'un adulte. **I: AVVERTENZA!** Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. **NL: WAARSCHUWING!** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.

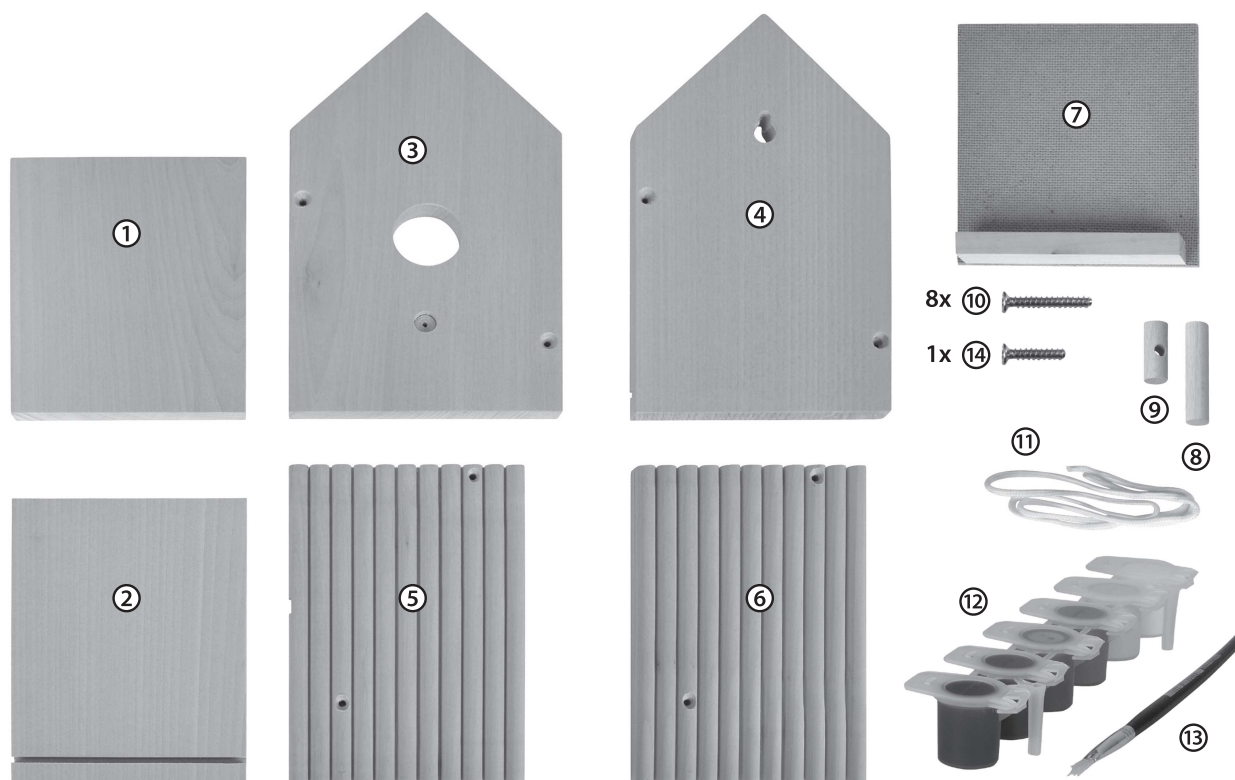
Simba Toys GmbH & Co. KG · Werkstr. 1 · 90765 Fürth · Germany · www.simbatoy.de • Simba Toys España S.L., Edificio América II, C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2ª, Oficina E, 28023 Madrid • Simba Toys Italia S.p.A. — Strada Statale 32 n. 9 — 28050 Pombia (NO) Italy • Simba Toys Polska Sp. z o.o., ul. Flisa 2, 02-247 Warszawa • Simba Toys Hungária Kft., Biatörbágy • Smoby Toys SAS., Le Bourg Dessus, 39170 Lavans-lès-Saint-Claude, France • Simba Toys CZ, spol. s r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť • Simba Toys Bulgaria, Симба Тойс България ЕООД, с. Кривина 1588, общ. София, ул. Розова Градина 17, тел. +359 2 9625859 • Simba Toys Austria, Wien • Simba Oyuncak Paz.Ltd. Şti., İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi, Piramit Grup İş Merk. No.57 Kat 2, 34752 Ataşehir / İstanbul, TÜRKİYE • S.C. Simba Toys Romania SRL, Baneasa Business Center, Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1, 013694 - Bucuresti, Romania • Simba/Dickie (Switzerland) AG, Überlandstrasse 18, 8953 Dietikon • Simba Toys Nordic AS, Pindsløveien 1 C, 3221 Sandefjord, Norway • N.V. Simba Toys Benelux S.A., Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium • Simba Toys Middle East, Dubai, U.A.E. • Simba Toys Rus, 142072, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, мкр. Востряково, владение „Трикопор“, строение 7 • Simba Smoby Toys UK Ltd., Broomfield House, Bolling Road, Bradford BD4 7BG • Simba Dickie Finland Oy, Sinikalliontie 3 B, 02630 Espoo, Finland • Simba Toys Ukraine Ltd., Симба Тойз Україна, вул. Червонокачка 42, м. Київ 02660 • Simba Toys Kazakhstan 050000, Republic of Kazakhstan, Almaty, Microdistrict of Almerek, 1 • Simba Thailand 172 Moo 4, Soi Wat Praifah Bangkok-Patumthani Rd. Bangdua, Muang, Pathumthani 12000 Thailand • Simba Smoby Toys Chile, Avenida Providencia 1760, Oficina 17 01, Santiago de Chile, Chile • SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal South Africa • Simba India, सिम्बा टॉयज़ इंडिया प्रा. लि. 808, विंडफोल, सहार प्लाजा कॉम्प्लेक्स, जे. बी. नगर, अंधेरी (पू), मुंबई — 400 059, भारत • Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Made in China / Fabricado en China / Fabricado na China / Fabbricato in Cina **44440918**



10004581

D: Inhalt • GB: Contents • F: Contenu • I: Contenuto • NL: Inhoud

- D:** 2 Seitenteile ①②, 1 Vorderteil ③, 1 Rückteil ④, 2 Dachteile ⑤⑥, 1 Boden ⑦, 9 Schrauben ⑩, 1 Sitzstange ⑧, 1 Schnurstopper ⑨, 1 Schnur ⑪, Farbtöpfe ⑫, 1 Pinsel ⑬
- GB:** 2 side sections ①②, 1 front section ③, 1 rear section ④, 2 roof sections ⑤⑥, 1 base ⑦, 9 screws ⑩, 1 perch ⑧, 1 cord stopper ⑨, 1 cord ⑪, paint pots ⑫, 1 brush ⑬
- F:** 2 parois latérales ①②, 1 paroi avant ③, 1 paroi arrière ④, 2 parties de toit ⑤⑥, 1 plancher ⑦, 9 vis ⑩, 1 perchoir ⑧, 1 arrêt de cordon ⑨, 1 cordon ⑪, des pots de peinture ⑫, 1 pinceau ⑬
- I:** 2 pannelli laterali ①②, 1 pannello frontale ③, 1 pannello posteriore ④, 2 spioventi del tetto ⑤⑥, 1 pavimento ⑦, 9 viti ⑩, 1 asticella ⑧, 1 stopper cordino ⑨, 1 cordino ⑪, colori ⑫, 1 pennello ⑬
- NL:** 2 zijdelen ①②, 1 voorzijde ③, 1 achterzijde ④, 2 dakdelen ⑤⑥, 1 bodem ⑦, 9 schroeven ⑩, 1 zitstokje ⑧, 1 koordstopper ⑨, 1 koord ⑪, verfpotjes ⑫, 1 kwast ⑬



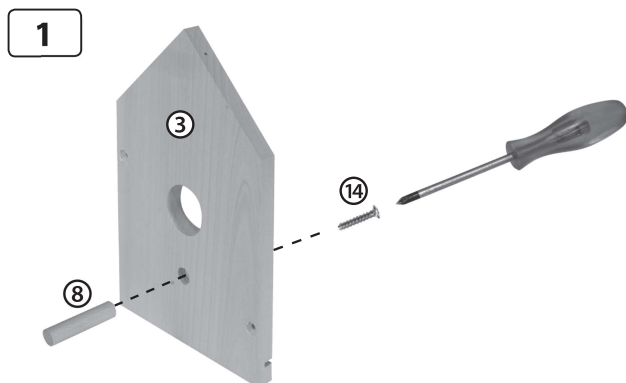
- D:** Eingedickte Farbe kann mit ein paar Tropfen Wasser wieder vermalbar gemacht werden. Bei Malpausen die Töpfchen fest verschließen.
- GB:** Thickened paint can be made usable again by means of a few drops of water. When taking a break, firmly close the.
- F:** La peinture épaissie redeviendra utilisable avec quelques gouttes d'eau. Pendant les pauses de travail, fermer bien les godets.
- I:** Diluire i colori troppo densi con qualche goccia d'acqua. Chiudere bene i vasetti nelle pause di lavoro.
- NL:** Ingedikte verf kan met een paar druppeltjes water weer schilderbaar worden gemaakt. Sluit de potjes goed tijdens een schilderpauze.

- D: Wichtiger Hinweis:** Nach erstmaligem Öffnen der Töpfchen sind die Farben nur noch begrenzt haltbar!
- GB: Important note:** Once the containers have been opened, the paint will only last for a limited time!
- F: Note importante:** Une fois que les godets auront été ouverts, les peintures ne dureront qu'un temps limité!
- I: Avvertenze:** Dopo aver aperto i vasetti la prima volta i colori si conservano inalterati soltanto per un periodo limitato!
- NL: Belangrijke aanwijzing:** Nadat de potjes de eerste keer werden geopend, is de verf alleen nog beperkt houdbaar!

D: Du brauchst zusätzlich 1 Schraubenzieher • **GB:** You also need 1 screwdriver • **F:** Tu as besoin en plus d'un tournevis • **I:** Ti occorre inoltre 1 cacciavite • **NL:** Je hebt ook 1 schroevendraaier nodig



D: Montage • GB: Assembly • F: Montage • I: Montaggio • NL: Montage



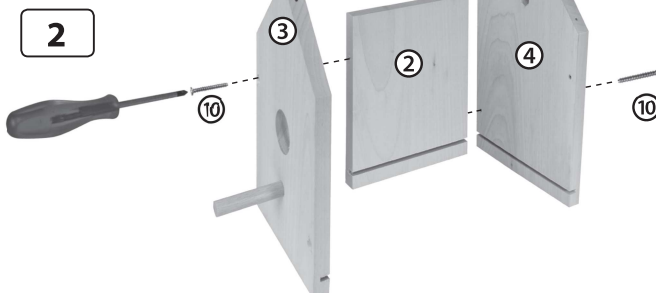
D: Befestige die Sitzstange ⑧ mit der Schraube ⑩ am Vorderteil ③.

GB: Attach the perch ⑧ to the front section ③ using the screw ⑩.

F: Fixe le perchoir ⑧ avec la vis ⑩ sur la paroi avant ③.

I: Fissa l'asticella ⑧ con la vite ⑩ al pannello frontale ③.

NL: Bevestig het zitstokje ⑧ met de schroef ⑩ op de voorzijde ③.



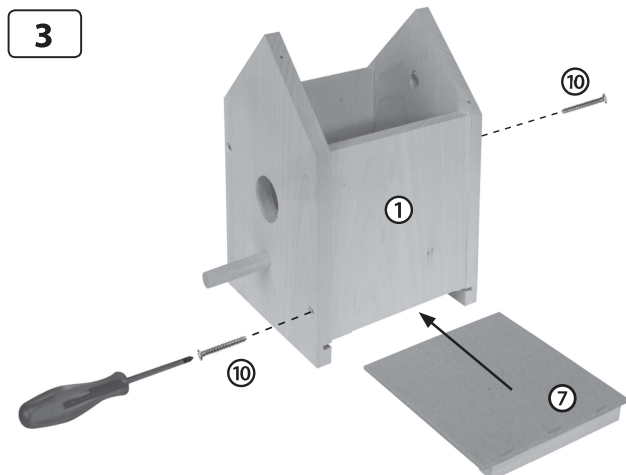
D: Verbinde das Vorderteil ③, das Seitenteil ② und das Rückteil ④ mit den Schrauben so, dass die Kerben nach innen unten ausgerichtet sind.

GB: Connect the front section ③, the side section ② and the rear section ④ with the screws so that the notches are on the inside at the bottom.

F: Assemble la paroi avant ③, la paroi latérale ② et la paroi arrière ④ avec les vis de façon à ce que les encoches soient situées en bas et vers l'intérieur.

I: Unisci il pannello frontale ③, il pannello laterale ② e il pannello posteriore ④ con le viti in modo che le scanalature si trovino all'interno e in basso.

NL: Verbind de voorzijde ③, het zijdeel ② en de achterzijde ④ zodanig met de schroeven, dat de inkepingen naar binnen onder zijn uitgelijnd.



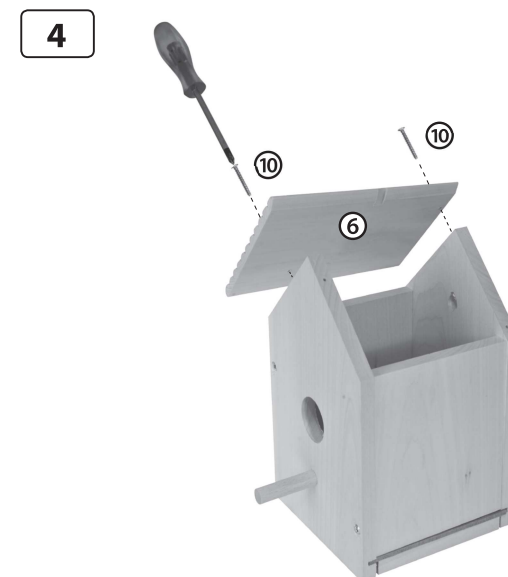
D: Schraube das Seitenteil ① an dem Vorder- und Rückteil fest. Schiebe den Boden ⑦ mit der Leiste nach unten in die Kerben.

GB: Screw the side section ① to the front and rear sections. Slide the base ⑦ into the notches with the batten facing downwards.

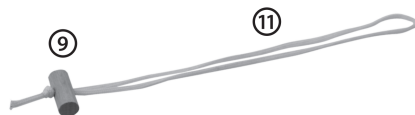
F: Visse la paroi latérale ① aux parois avant et arrière. Insère dans les encoches le plancher ⑦ avec la barre vers le bas.

I: Avvita il pannello laterale ① al pannello frontale e a quello posteriore. Infilà il pavimento ⑦ nelle scanalature con il listello rivolto verso il basso.

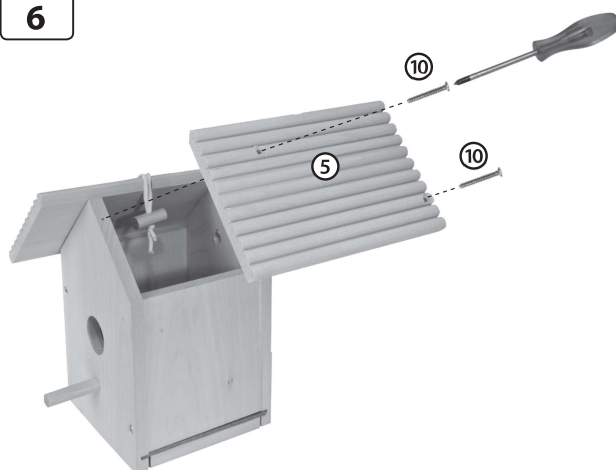
NL: Schroef het zijdeel ① aan de voor- en achterzijde vast. Schuif de bodem ⑦ met de rand naar beneden in de inkepingen.



5



6



7



D: Bemale das Vogelhaus. Versiegele es eventuell noch mit einem wasserfesten Lack (nicht enthalten), bevor du es draußen aufhängst.

GB: Paint the bird house. If necessary, seal it with a waterproof varnish (not included) before hanging it outside.

F: Peins le nichoir. Tu peux aussi sceller la couleur avec une peinture résistante à l'eau (non incluse) avant de suspendre le nichoir à l'extérieur.

I: Dipingi la casetta per gli uccelli. Se necessario, sigillala con una vernice impermeabile (non in dotazione) prima di appenderla all'esterno.

NL: Schilder het vogelhuisje. Verzegel het met een waterbestendige lak (niet meegeleverd) voordat u het buiten ophangt.

D: Lege das Seil so in die Kerbe des Dachteils, dass der Schnurstopper im Inneren des Hauses ist. Befestige das zweite Dachteil (5) mit den beiden Schrauben (10) wie abgebildet.

GB: Place the cord in the notch of the roof section in such a way that the cord stopper is inside the bird house. Attach the second roof section (5) with the two screws (10) as shown.

F: Place le cordon dans l'encoche de la partie de toit de façon à ce que l'arrêt de cordon soit à l'intérieur du nichoir. Fixe la deuxième partie de toit (5) à l'aide des deux vis (10) comme indiqué sur la figure.

I: Posiziona il cordino nell'intaglio dello spiovente del tetto in modo che lo stopper si trovi all'interno della casetta. Fissa il secondo spiovente (5) con le due viti (10) come indicato.

NL: Plaats het koord zodanig in de inkeping van het dak, dat de koordstopper zich in het huisje bevindt. Bevestig het tweede dakdeel (5) met de twee schroeven (10) zoals afgebeeld.

